

Art. 3. Par dérogation aux conditions fixées à l'article 7, 3° a et b, de l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux-usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, la demande biochimique d'oxygène, en 5 jours et à 20 °C (BOD) des eaux déversées ne peut dépasser 50 milligrammes par litre.

Art. 4. Les conditions de déversement sont fixées en fonction du volume spécifique de référence de l'effluent de 10 litres par animal abattu.

Art. 5. L'arrêté royal du 22 avril 1977 déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur des abattoirs de volailles dans les eaux de surface ordinaires, est abrogé.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 2 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à l'Environnement,
F. AERTS

F. 85 — 2262

2 AOUT 1985. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur de la production et de la transformation de l'amidon dans les eaux de surface ordinaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales notamment l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif flamand du 19 septembre 1984, de l'Exécutif de la Région wallonne du 4 avril 1984 et de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 28 mars 1984;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté sont applicables aux déversements des eaux usées provenant des industries qui produisent ou transforment l'amidon.

Art. 2. La condition complémentaire pour le déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires est la suivante : la demande chimique d'oxygène (COD) ne peut dépasser 500 milligrammes par litre.

Art. 3. Par dérogation aux conditions fixées à l'article 7, 3°, a et b, et 5°, b, de l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, les teneurs suivantes ne peuvent être dépassées dans les eaux déversées :

1° demande biochimique d'oxygène, en cinq jours et à 20 °C (BOD) : 50 milligrammes par litre;

2° matières en suspension : 100 milligrammes par litre.

Art. 3. In afwijking van de voorwaarden vervat in artikel 7, 3°, a en b, van het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, mag het biochemisch zuurstofverbruik in 5 dagen en bij 20 °C (BOD) in het geloosde water 50 milligram per liter niet overschrijden.

Art. 4. De lozingsvoorwaarden zijn vastgesteld op basis van het specifiek referentievolumen van het effluent van 10 l per geslacht dier.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 22 april 1977 tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater afkomstig van de sector van de pluimveeslachterijen in de gewone oppervlaktewateren, wordt opgeheven.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 2 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
en Leefmilieu,
F. AERTS

N. 85 — 2262

2 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater, afkomstig van de sector der zetmeelproducerende en zetmeelverwerkende bedrijven in de gewone oppervlaktewateren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Vlaamse Executieve van 19 september 1984, van de Executieve van het Waalse Gewest van 4 april 1984 en van de Executieve van het Brusselse Gewest van 28 maart 1984;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor het lozen van afvalwater door bedrijven dewelke zetmeel produceren of verwerken.

Art. 2. De aanvullende voorwaarde voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren is de volgende : het chemisch zuurstofverbruik (COD) mag 500 milligram per liter niet overschrijden.

Art. 3. In afwijking van de voorwaarden vastgesteld in artikel 7, 3°, a en b, en 5°, b, van het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, mogen in het geloosde water de volgende gehalten niet overschreden worden :

1° biochemisch zuurstofverbruik in vijf dagen en bij 20 °C (BOD) : 50 milligram per liter;

2° zwevende stoffen : 100 milligram per liter.

Art. 4. Les conditions de déversement sont fixées en fonction d'un volume spécifique de référence de l'effluent de 2 m³ par t d'amidon fabriqué.

Art. 5. L'arrêté royal du 22 avril 1977 déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur de la production et de la transformation de l'amidon dans les égouts publics et dans les eaux de surface ordinaires, est abrogé.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 2 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à l'Environnement,

F. AERTS

F. 85 — 2263

2 AOUT 1985. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur du rouissage du lin dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment les articles 9 et 20, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif flamand du 19 septembre 1984, de l'Exécutif de la région wallonne du 4 avril 1984 et de l'Exécutif de la région bruxelloise du 4 avril 1984;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté sont applicables aux déversements des eaux usées en provenance du rouissage du lin.

Art. 2. Les conditions complémentaires pour le déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires sont les suivantes :

1^o la demande chimique d'oxygène (COD) ne peut dépasser 1 200 milligrammes par litre;

2^o la teneur en azote total (N Kjeldahl) ne peut dépasser 50 milligrammes;

3^o la teneur en phosphore total (en P) ne peut dépasser 30 milligrammes par litre.

Art. 3. Par dérogation aux conditions fixées à l'article 7, 3^o, a et b, et 5^o, a et b, de l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales :

1^o la condition relative à la demande biochimique d'oxygène n'est pas d'application;

2^o la teneur en matières sédimentables (au cours d'une sédimentation statique de deux heures) des eaux déversées, ne peut dépasser 1,5 millilitre par litre;

Art. 4. De lozingsvoorwaarden zijn vastgesteld op basis van een specifiek referentievolume van het effluent van 2 m³ per t geproduceerd zetmeel.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 22 april 1977 tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater afkomstig van de sektor der zetmeelproducerende en zetmeelverwerkende bedrijven, in de openbare riolen en in de gewone oppervlaktewateren, wordt opgeheven.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 2 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
en Leefmilieu,

F. AERTS

N. 85 — 2263

2 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater afkomstig van de vlasroterijen in de gewone oppervlaktewateren en in de openbare riolen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op de artikelen 9 en 20, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Vlaamse Executieve van 19 september 1984, van de Executieve van het Waalse Gewest van 4 april 1984 en van de Executieve van het Brusselse Gewest van 4 april 1984;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor het lozen van afvalwater door de vlasroterijen.

Art. 2. De aanvullende voorwaarden voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren zijn de volgende :

1^o het chemisch zuurstofverbruik (COD) mag 1 200 milligram per liter niet overschrijden;

2^o het gehalte aan totale stikstof (N Kjeldahl) mag 50 milligram per liter niet overschrijden;

3^o het gehalte aan totale fosfor (als P) mag 30 milligram per liter niet overschrijden.

Art. 3. In afwijking van de voorwaarden vastgesteld in artikel 7, 3^o, a en b, en 5^o, a en b, van het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater :

1^o is de voorwaarde betreffende het biochemisch zuurstofverbruik niet van toepassing;

2^o mag het gehalte aan bezinkbare stoffen (tijdens een statische bezinking van twee uur) van het geloosde water, 1,5 milliliter per liter niet overschrijden;